



# COMPAGNIE DES CHAUDIÈRES FRANÇAISES

## "PHÉBUS"

Société Anonyme au Capital de 600.000 francs

Charles DELOFFRE, Ingénieur A & M - E C P, Administrateur-Délégué, Directeur

### RADIATEURS - ROBINETTERIE - ACCESSOIRES

#### OBSERVATIONS & CONDITIONS DE VENTE

**VENTE AUX CONSTRUCTEURS.** — La fabrication spéciale de nos Chaudières Radiateurs et Accessoires "PHÉBUS" a été ajoutée à nos autres Spécialités dans le but de vendre ces appareils aux Constructeurs; par conséquent, nous ne pourrions en aucun cas nous charger de l'exécution des installations, pas plus que de l'étude des projets.

**COMMANDES.** — Dès réception, les commandes sont inscrites sous un numéro d'ordre en même temps que nous en adressons au Client l'accusé de réception lui faisant connaître ce numéro et lui permettant de vérifier l'expédition qui lui sera faite dans le plus bref délai.

Lorsqu'à la demande du Client, ou pour toute autre raison, nous fixons une date d'expédition, cette indication n'est jamais donnée qu'à titre de renseignement; elle n'est pas de rigueur et n'engage en aucun cas notre responsabilité.

**PEINTURE ET EMBALLAGES.** — Nos Radiateurs sont expédiés bruts et sans emballage sauf avis contraire du client ou des transporteurs; toutefois, à défaut d'avis nous emballons les Radiateurs commandés avec un trop grand nombre de sections et ne devant pas être expédiés en wagon complet.

Les frais d'emballage sont alors facturés au client pour les sommes nettes, à savoir: par Radiateur, 2 francs jusqu'à 12 sections, 3 francs au-delà.

Nous pouvons sur demande enduire nos Radiateurs, avant expédition, d'une couche de notre peinture spéciale ton gris acier, à raison de 25 centimes net par mètre carré de surface.

**EXPÉDITIONS.** — Les commandes doivent toujours comporter le mode d'expédition désiré, faute de quoi nous pratiquons l'expédition par petite vitesse, tarif spécial réduit.

Nos marchandises, même lorsqu'elles sont expédiées franco, voyagent aux risques et périls des destinataires, qui auront, en cas de retards, avaries ou manquants, à exercer leur recours contre les transporteurs responsables des avaries survenues en cours de route, aux termes de la loi en vigueur depuis le 17 mars 1905.

**MARCHANDISES A L'ARRIVÉE.** — Avant de prendre livraison des commandes, les destinataires ont intérêt à s'assurer que le nombre des colis, leurs marques et leurs poids sont bien conformes à la lettre de voiture. En cas de manquants, marques ou poids différents, ou d'avaries, il est préférable qu'ils ne prennent possession qu'après avoir formulé leurs réserves par écrit aux transporteurs.

**MARCHANDISES RETOURNÉES.** — Nos marchandises courantes n'ayant jamais été utilisées, et en bon état, ne sont reprises que contre une dépréciation d'au moins 10 0/0 et à condition qu'elles aient été livrées dans les six mois précédant la réexpédition; celles ayant subi des modifications ou fabriquées spécialement ne sont reprises que comme vieilles matières.

Toute réexpédition doit nous être faite franco à notre adresse en gare Le Cateau; nous aviser en même temps, en spécifiant le motif du retour.

Aucun avoir ne pourra être délivré, pour être porté en compte au prochain relevé mensuel ultérieur, qu'autant que les colis réexpédiés seront en notre possession et vérifiés en outre par notre Atelier d'Essais; ces colis doivent être munis d'une étiquette comportant le nom et l'adresse du Client à qui ces marchandises ont été préalablement facturées.

Nos catalogues, ainsi que nos prix, peuvent être changés sans avis préalable, et nous ne garantissons pas nos expéditions comme devant rester absolument conformes aux gravures.

Le prix par mètre carré de surface chauffante n'est donné qu'à titre de renseignement, le prix de nos appareils étant toujours établi à la pièce.

**GARANTIE.** — Nous Garantissons nos appareils contre tous défauts de fabrication pendant une durée d'une année à compter du jour de l'expédition, lorsqu'ils sont installés et conduits d'une manière rationnelle pour un chauffage à basse pression et nous fournissons gratuitement toute pièce en échange d'une pièce reconnue défectueuse.

Les pièces que nous remplaçons gratuitement deviennent de ce fait notre propriété et sont à tenir à notre disposition. Notre responsabilité est uniquement limitée à cette fourniture et nous n'acceptons aucune autre obligation pour frais de montage, indemnité ou dommages et intérêts.

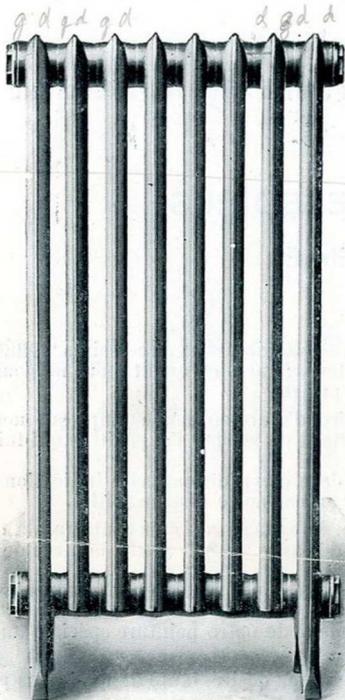
**PAIEMENT.** — Le règlement de nos factures ou relevés a lieu à valeur escomptée de 2 0/0 pour libération de la commande avant expédition, ou bien à valeur escomptée de 1 0/0 à 30 jours de fin de mois d'expédition, ou bien à valeur nette à 90 jours de fin de mois d'expédition.

Le mode de paiement s'entend en espèces à Le Cateau, avec réserve de faire traite et nos traites ou nos acceptations de règlement n'opèrent ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

**CONTESTATIONS.** — En cas de contestations, nous ne reconnaissons que la juridiction du Tribunal de Cambrai.



## CARACTÉRISTIQUES DE NOS RADIATEURS



**Éléments extra-plats en fonte.** — Les Radiateurs "Phébus" sont composés avec des éléments de faible épaisseur, établis suivant un tracé ogival, de manière à obtenir un développement de surface relativement considérable par rapport à la section interne enveloppée, d'où il résulte un accroissement du coefficient de transmission. Ces éléments extra-plats, sont coulés en fonte spéciale de première qualité, ce qui leur permet de résister en toute sécurité au travail provoqué par la pression interne ou la dilatation, sans aucune crainte de fuite ou déformation.

**Éléments espacés.** — Les éléments des Radiateurs "Phébus" sont très espacés eu égard à leur largeur, de façon que l'air en circulation le long des colonnes y soit librement, sans stagnation possible, ce qui aurait pour effet de le surchauffer et par conséquent de diminuer l'écart de température sous lequel a lieu la transmission calorifique.

**Rendement élevé.** — Les Radiateurs "Phébus" ont donc, d'une part, un coefficient de transmission élevé parce que leurs éléments sont extra-plats, et, d'autre part, la différence de température sous laquelle la transmission a lieu est plus grande, parce que ces éléments extra-plats sont espacés ; on ne peut donc rencontrer de meilleures conditions de rendement.

**Élégance.** — De cette conception d'éléments extra-plats et espacés à profil ogival, résulte un aspect de légèreté et sveltesse dans les radiateurs, qui s'harmonise complètement aux meubles avec lesquels ces appareils sont appelés à voisiner ; de plus, l'encombrement qui en résulte est des plus réduits.

**Bouchons et réducteurs.** — Nous munissons gratuitement nos radiateurs des bouchons et réducteurs centrés ou excentrés demandés par notre Clientèle ; dans le cas où aucune indication ne nous est donnée relativement à l'excentricité, nous livrons avec orifices centrés quand l'entrée et la sortie nous sont demandées haut et bas, et avec orifices excentrés quand celles-ci nous sont demandées en bas, de côtés opposés. Nous ne reprenons aucun bouchon ni réducteur, et toute commande séparée de ces organes est facturée aux conditions de la page 56 du présent tarif.

**Taraudage des sections d'extrémité.** — L'assemblage des sections a lieu au moyen de nipples filetées droite et gauche et dans le but d'éviter les orifices extérieurs taraudés à gauche, l'une des deux sections d'extrémité est toujours taraudée à droite sur les deux faces.

De manière à reconnaître de suite la section taraudée droite-gauche de la section taraudée droite-droite dans un radiateur, ainsi que le sens des taraudages de chacune des faces de ces sections nous faisons, maintenant venir de fonderie, sur la face à gauche des sections droite-gauche, le signe + et sur la face externe des sections taraudées droite-droite, le signe D, ou à la place un bossage pour le purgeur d'air, lorsque la présence de ce bossage nous est réclamée par nos clients à telle hauteur qu'ils l'ésirent.

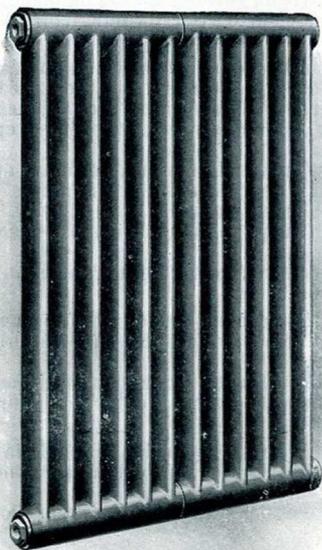
**Peinture des radiateurs** — Nos radiateurs peuvent être peints avant expédition, ton gris acier, moyennant une plus-value nette de 0 fr. 25 par mètre carré de surface chauffante.

## RADIATEUR TYPE " MURAL "

Ce radiateur est coulé par blocs de 4 ou 6 sections et ne peut constituer que des appareils d'un nombre pair de sections.

Il ne se fait qu'en une seule hauteur 0<sup>m</sup>86 et s'installe soit sur consoles, soit sur piédestaux.

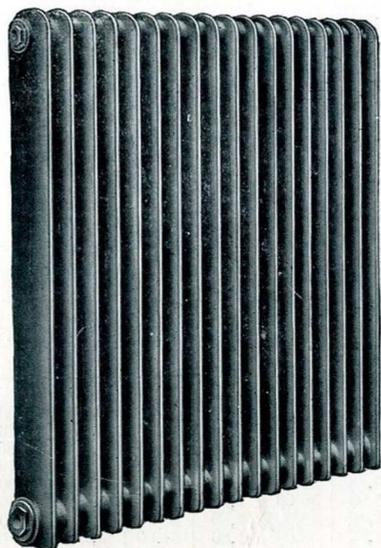
LARGEUR 0<sup>m</sup>06



NOMBRE DE COLONNES	LONGUEUR EN MÈTRES	CONTIENANCE EN LITRES	SURFACE DE CHAUFFE	PRIX
4	0 <sup>m</sup> , 20	2,80	0 <sup>m</sup> 252	<b>15.60</b>
6	0 30	4,20	0 78	<b>23.40</b>
8	0 40	5,60	1 04	<b>31.20</b>
10	0 50	7,00	1 30	<b>39.00</b>
12	0 60	8,40	1 56	<b>46.80</b>
14	0 70	9,80	1 82	<b>54.60</b>
16	0 80	11,20	2 08	<b>62.40</b>
18	0 90	12,60	2 34	<b>70.20</b>
20	1, 00	14,00	2 60	<b>78.00</b>

Piédestaux, petit modèle, hauteur. . . 45 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> Prix **0.65**  
 » grand » » 85 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> » **0.80**  
 Collier à scellement, fer forgé, longueur 260 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> » **1.20**  
 Console de scellement, en fonte » 240 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> » **1.00**

## SÉRIE O



## PIÉDESTAUX

EN FONTE

## POUR RADIATEURS

## TYPE "MURAL" &amp; SÉRIE O.

Petit modèle, hauteur 45 m/m. . 0,65  
 Grand modèle, hauteur 85 m/m . 0,80

Collier de scellement fer forgé  
 long. 260 m/m. 1,20

Console à scellement en fonte  
 long. 240 m/m. 1,00



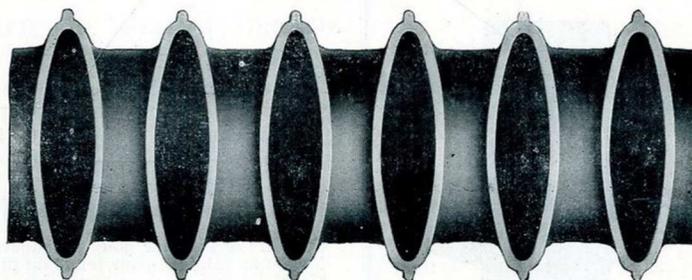
## RADIATEURS

SÉRIE O ENCOMBREMENT 0<sup>m</sup>,12

CONNEXION INFÉRIEURE EN 2", CONNEXION SUPÉRIEURE EN 1" 1/4

DISTANCE DE L'AXE DE LA CONNEXION INFÉRIEURE AU-DESSOUS DU RADIATEUR 4cm 1/2

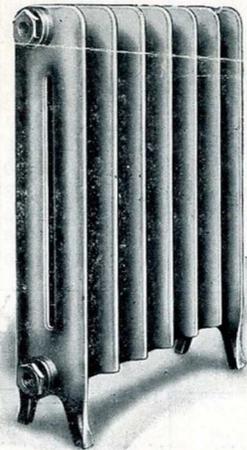
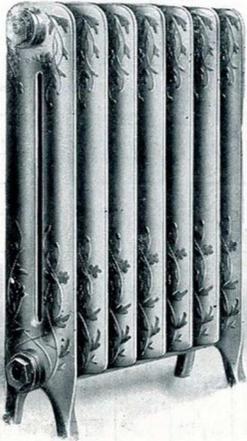
NUMÉROS		050		060		075		0100		0125	
HAUTEURS		0 <sup>m</sup> ,46		0 <sup>m</sup> ,56		0 <sup>m</sup> ,71		0 <sup>m</sup> ,96		1 <sup>m</sup> ,21	
NOMBRE DE COLONNES	LONGUEUR EN MÈTRES	SURFACE CHAUFFANTE & PRIX									
		mq.	fr.	mq.	fr.	mq.	fr.	mq.	fr.	mq.	fr.
4	0,20	0,50	16,80	0,60	18,80	0,75	22,40	1,00	29,60	1,25	36,80
6	0,30	0,75	25,20	0,90	28,20	1,13	33,60	1,50	44,40	1,88	55,20
8	0,40	1,00	33,60	1,20	37,60	1,50	44,80	2,00	59,20	2,50	73,60
10	0,50	1,25	42,00	1,50	47,00	1,88	56,00	2,50	74,00	3,13	92,00
12	0,60	1,50	50,40	1,80	56,40	2,25	67,20	3,00	88,80	3,75	110,40
14	0,70	1,75	58,80	2,10	65,80	2,63	78,40	3,50	103,60	4,38	128,80
16	0,80	2,00	67,20	2,40	75,20	3,00	89,60	4,00	118,40	5,00	147,20
18	0,90	2,25	75,60	2,70	84,60	3,38	100,80	4,50	133,20	5,63	165,60
20	1,00	2,50	84,00	3,00	94,00	3,75	112,00	5,00	148,00	6,25	184,00
22	1,10	2,75	92,40	3,30	103,40	4,13	123,20	5,50	162,80	6,88	202,40
24	1,20	3,00	100,80	3,60	112,80	4,50	134,40	6,00	177,60	7,50	220,80
26	1,30	3,25	109,20	3,90	122,20	4,88	145,60	6,50	192,40	8,13	239,20
28	1,40	3,50	117,60	4,20	131,60	5,25	156,80	7,00	207,20	8,75	257,60
30	1,50	3,75	126,00	4,50	141,00	5,63	168,00	7,50	222,00	9,38	276,00
32	1,60	4,00	134,40	4,80	150,40	6,00	179,20	8,00	236,80	10,00	294,40
34	1,70	4,25	142,80	5,10	159,80	6,38	190,40	8,50	251,60	10,63	312,80
36	1,80	4,50	151,20	5,40	169,20	6,75	201,60	9,00	266,40	11,25	331,20
38	1,90	4,75	159,60	5,70	178,60	7,13	212,80	9,50	281,20	11,88	349,60
40	2,00	5,00	168,00	6,00	188,00	7,50	224,00	10,00	296,00	12,50	368,00
DISTANCE ENTRE AXES DES CONNEXIONS EN m/m		360		460		610		860		1110	
CONTENANCE D'EAU EN LITRES PAR COLONNE		0,85		1,05		1,35		1,80		2,30	
PRIX AU MÈTRE CARRÉ		33 fr. 60		31 fr. 33		29 fr. 86		29 fr. 60		29 fr. 44	



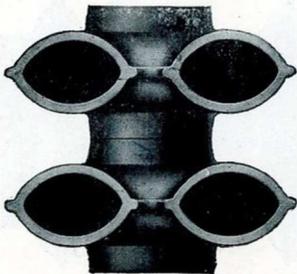
COUPE PLANE AU 1/3 D'EXÉCUTION



MODÈLE ORNÉ



MODÈLE LISSE



COUPE PLANE AU 1/3 D'EXÉCUTION

## RADIATEURS SÉRIE I EMCOMBREMENT 0<sup>m</sup>13

2 CONNEXIONS ÉGALES EN 1"

### RADIATEURS AVEC PIEDS ORDINAIRES DE 6<sup>m</sup> DE HAUTEUR

Hauteur de l'axe de la connexion intérieure au-dessus du sol : 9 cm.

NUMÉROS des MODÈLES	Ornés	10	12	14	16				
	Lisses	11	13	15	17				
HAUTEURS		0 <sup>m</sup> ,47	0 <sup>m</sup> ,57	0 <sup>m</sup> ,77	0 <sup>m</sup> ,97				
NOMBRE DE SECTIONS	LONGUEUR TOTALE	SURFACE CHAUFFANTE ET PRIX							
		mq.	fr.	mq.	fr.	mq.	fr.	mq.	fr.
1	0,060	0,14	6,10	0,17	6,50	0,23	7,70	0,29	8,60
2	0,120	0,27	12,20	0,33	13,00	0,45	15,40	0,57	17,20
3	0,180	0,41	18,30	0,50	19,50	0,68	23,10	0,86	25,80
4	0,240	0,54	24,40	0,66	26,00	0,90	30,80	1,14	34,40
5	0,300	0,68	30,50	0,83	32,50	1,13	38,50	1,43	43,00
6	0,360	0,81	36,60	0,99	39,00	1,35	46,20	1,71	51,60
7	0,420	0,95	42,70	1,16	45,50	1,58	53,90	2,00	60,20
8	0,480	1,08	48,80	1,32	52,00	1,80	61,60	2,28	68,80
9	0,540	1,22	54,90	1,49	58,50	2,03	69,30	2,57	77,40
10	<b>0,600</b>	<b>1,35</b>	<b>61,00</b>	<b>1,65</b>	<b>65,00</b>	<b>2,25</b>	<b>77,00</b>	<b>2,85</b>	<b>86,00</b>
11	0,606	1,49	67,10	1,82	71,50	2,48	84,70	3,14	94,60
12	0,720	1,62	73,20	1,98	78,00	2,70	92,40	3,42	103,20
13	0,780	1,76	79,30	2,15	84,50	2,93	100,10	3,71	111,80
14	0,840	1,89	85,40	2,31	91,00	3,15	107,80	3,99	120,40
15	0,900	2,03	91,50	2,48	97,50	3,38	115,50	4,28	129,00
16	0,960	2,16	97,60	2,64	104,00	3,60	123,20	4,56	137,60
DISTANCE ENTRE AXES DES CONNEXIONS EN m/m		350		450		650		850	
CONTENANCE D'EAU EN LITRES PAR SECTION		0,60		0,80		1,20		1,60	
PRIX AU MÈTRE CARRÉ		<b>45fr.25</b>		<b>39fr.39</b>		<b>34fr.22</b>		<b>30fr.17</b>	

### RADIATEURS SANS PIEDS

Distance de l'axe de la connexion inférieure au-dessous du Radiateur : 3 cm.

NUMÉROS DES MODÈLES	ORNÉS	010	012	014	016
	LISSES	011	013	015	017
HAUTEURS		0 <sup>m</sup> ,41	0 <sup>m</sup> ,51	0 <sup>m</sup> ,71	0 <sup>m</sup> ,91

### PRODUITS SPÉCIAUX

Peinture gris acier pour radiateurs . . . le bidon de 1 litre. . . . .	<b>2.40</b>
Mastic au minium pour joints de tuyauterie, la boîte de 1 kilo. . . . .	<b>2.50</b>
Vernis pour la décoration des radiateurs. résistant à la chaleur, ne s'écaillant pas.	
Toutes nuances . . . . . la boîte de 1 kilo. . . . .	<b>5.30</b>